

# Mardi-gras „Húshagyó kedd” fesztivál

## Országos francia középiskolai dal-, vers- és prózamondó verseny

A grammatika, a szókincs, a kiejtés és a különböző nyelvi kompetenciák fejlesztéséről sok szó esik, arról viszont sokkal kevesebb, hogy kinek mit jelent a nyelvtől elválaszthatatlan kultúra fogalma. A kultúra közvetítése számomra összeforr a művészetekkel, a magas kultúrával, amely nélkül nem lehet nyelvet tanítani. A 21. században az interaktív tanítás szerencsére még több lehetőséget, változatosságot nyújt a nyelvtanároknak. Az újonnan megjelenő tankönyvek látványosabb, modernebb eszközökkel szolgálják a diákok igényeit, a multimédiás nyelvoktatás meghatározó szerepet játszik a szellemi-nyelvi fejlődésben.

Tíz évvel ezelőtt érlelődött meg bennem egy olyan, rendszeres nyelvközösségi találkozó gondolata, ahol a résztvevők a kötelező tanórákon kívül, egymástól tanulva és okulva gazdagíthatják nyelvtudásukat. 2003-tól a budapesti Vörösmarty Gimnázium rendszeresen megszervezi az országos farsangbúcsúztató, francia nyelvű előadó és művészeti fesztiválját. A francia–magyar kapcsolatok egyre több területen léptek előre, így az oktatás keretein belül is. Gimnáziumunk is nagy hangsúlyt fektet a francia kultúra megismerésére. Ennek szellemében született meg a verseny ötlete, s a rendezvény évek óta nagy sikernek örvend. Az ország több középiskolájából jelentkeznek a tanulók, általában 30–50 fő vesz részt a fesztiválon. Az eddigi visszajelzések pozitívak voltak, több pedagógus, illetve diák érdeklődését felkeltették. A francia nyelv és művészet szerelmesei szívesen fogadták felhívásunkat.

A versenyt a húsvét előtti 40 napos böjt kezdete előtt, február vagy március hónapban tartjuk, emiatt minden naptári évben más időpontban rendezzük meg. A jelentkezési lapot novemberben postázzuk több mint 30 középiskolába, a jelentkezés határideje január eleje. A meghívókat január végén küldjük el a részt vevő iskoláknak, amelyen szerepel a középiskolák címe, a részletes program, a zsűritagok neve, valamint feltüntetjük a fesztivál támogatóit is.

Három területen indulhatnak a diákok: dal-, vers- és prózakategóriában, ki-ki képességeinek, adottságainak megfelelően. A létszám változó. Természetesen francia szerzők műveivel lépnek színpadra, a produkció maximum ötperces lehet. Néhány iskolában előválogatást rendeznek a franciatanárok, ha túl sok a jelentkező. A versenyt egy nap alatt bonyolítjuk le, hiszen a vidékről érkező diákok költségeit megnövelné az éjszakai szállás. A tanárok áldozatos munkájának köszönhetően a résztvevők lelkiismeretesen, lelkesen készülnek fel a versenyre. A próbák során a diákok különböző francia szerzőkkel ismerkednek meg, mindez forráskutató munka is egyben, kötetek, kották böngészését jelenti. Ízlelgetik a nyelv szépségét, a szöveg reprodukálása remek alkalom a szép kiejtés csiszolására, az intonáció elsajátítására. Tantervi kereteken kívül lehetőség adódik a négy kompetencia (olvasott szöveg értése, hallás utáni szövegértés, íráskészség és nyelvhelyesség) elmélyítésére, sőt arra is, hogy a diákok eredetiben olvassák a magyar érettségire a francia írók, költők kötelező műveit.

A háromtagú zsűri francia nyelvet ismerő, beszélő személyekből áll össze. Elfoglalt embe-  
rekről lévén szó, a felkérés előzetes előzetetés alapján történik. Néhányat kiemelve közülük:

Képes Júlia – a Nemzeti Tankönyvkiadó szerkesztője, Kiss Eszter, Kulka János, Láng Annamária, Oberfrank Pál színművészek, Szirtes Tamás – a Madách Színház igazgatója, Lackfi János író, költő, műfordító, szerkesztő. Feltétlenül meg kell említeni, hogy a fenti személyek soha nem kértek anyagi ellenszolgáltatást. Önzetlen jelenlétükkel, hitelességükkel példát mutatnak a diákoknak, sőt a díj átadásakor építő kritikával segítik a tanulók további fejlődését, ugyanis az előadásmód is fontos szerepet kap a fesztivál idején. A még bátortalan tanulókat mindez arra ösztönzi, hogy a következő alkalommal ők is fellépjenek.

A díjakat valamennyi kategóriában a Francia Intézet mindenkori igazgatója – az elmúlt években Annie Auroux és Frédéric Rauser – vagy kulturális attaséja – jelenleg Gaid Evenou – szokta átadni. Feszített időbeosztásuk ellenére mindig szánnak időt a díjak átadására, ezáltal megismerhetik a Magyarország minden szegletéből érkező franciátanárokat, diákokat, s az eszmecsere általában újabb ötleteket szül.

A versenyzők nevezési díjat fizetnek. Ebből az összegből iskolánk háromfogásos ebédet szolgáltat, valamint délelőtt és délután megvendégeljük a tanárokat, diákokat üdítővel, édességgel, ropogtatni valóval, gyümölcsrel, kávéval. A középiskolások zöme lámpalázás, izgulnak, több száz kilométer távolságból jönnek, jólesik nekik a figyelmesség. A részt vevő iskolák 11 óra előtt érkeznek, bejárhatják dísztermünket, ismerkedhetnek a körülményekkel, a fellépési sorrenddel, a mikrofonnal, az erősítővel, a színpaddal, a zongorával, és segítséget kérhetnek tőlünk, a fogadó gimnáziumtól. Mi mindig és mindenben a rendelkezésükre állunk.

A fesztivál, amelyet Koromné Beck Zsuzsanna, iskolánk igazgatónője nyit meg, 11 órakor kezdődik. A szereplők feszültségének levezetése érdekében elsőként középiskolánk tanulóinak produkciójára kerül sor. A fellépő diákok nevét, iskoláját, kiválasztott produkcióját, a felkészítő tanár nevét iskolánk diákjai konferálják fel franciául. A díszterem közönsége ebédig hallgatja a művészeket, majd egyórás ebéidő következik. Ez az óra lehetőséget ad az ismerkedésre, a tanárok és diákok elvegyülnek, ötleteket cserélnek, beszélgetnek. Ebéd után folytatódik a produkciósorozat, a figyelem a jóllakottság ellenére sem lankad.

A műsor szerkesztésekor figyelembe vesszük a távoli városokból jövő csapatokat, akik vonattal érkeztek, és a menetrendhez igazodnak. Amíg a zsűritagok visszavonulnak az értékelés megbeszélésére, a diákok izgatottan, türelmetlenül várják az eredményhirdetést. Ekkor kiváló alkalom nyílik francia szonok meghallgatására vagy rövidfilmek vetítésére, esetleg ismerkedésre. A zsűri átgondolt, megfontolt döntése után sor kerül a díjak átadására.

A fesztivált rendszeresen támogatja a Francia Intézet, a Svájci Államszövetség Nagykövetsége, a Belga Királyság és a Vörösmarty Mihály Gimnázium. 2012-ben a Nemzeti Tankönyvkiadó és az Air France járult hozzá anyagilag rendezvényünkhöz. Értékes díjak (lexikonok, klasszikus regények, színházjegyek, CD-k, videokazetták stb.) kiosztására kerül sor. Természetesen valamennyi díj a francia kultúrát erősíti, rengeteg tanuló kap elismerést. Minden évben egy-egy gimnázium viheti el a Grand Prix-t, amely a Mardi-gras serleget és egy „kulturális csomagot” tartalmaz. Valamennyi részt vevő előadónak és tanárának emléklapot nyújtunk át. Célunk, hogy a nehéz gazdasági helyzet ellenére az elkövetkező években is meg tudjuk szervezni a fesztivált. Az elmúlt években egyre több középiskola jelezte, hogy intézményük nem tudja kifizetni a nevezési díjat, valamint a jutalomkönyvek, díjak beszerzése is nehézségekbe ütközik.

A diákok és tanáraik szeretik ezt a rendezvényt, kihívást, megmérettetést jelent a számukra, örömmel készülnek rá. A középiskolai diákság a megszokott tanulási kereteken kívül ismerheti meg a francia kultúrát, annak szövevényes rejtelmét. A továbbiakban kisebb francia színdarabok előadásával szeretnénk kiszélesíteni a repertoárt. A Mardi-gras fesztivál hasznos tapasztalatcserét nyújt az iskolák számára.

*Tegyey Ágnes*

## **A XVIII. évfolyam 4. számának szerzői**

ANDOR JÓZSEF, Pécsi Tudományegyetem, Bölcsészettudományi Kar, Angol Nyelvészeti Tanszék,  
Pécs (andor.jozsef@pte.hu)

BOGNÁR ANIKÓ, Karinthy Frigyes Gimnázium, Budapest (bognaraniko1@gmail.com)

CSÉPES ILDIKÓ, Debreceni Egyetem, Angol–Amerikai Intézet, Angol Nyelvészeti Tanszék,  
Angol Nyelvpedagógia Munkacsoport, Debrecen és Nyelvvizsgát Akkreditáló Testület (NYAT)  
(csepes.ildiko@arts.unideb.hu)

CSETNEKI SÁNDORNÉ BODNÁR ILDIKÓ, Miskolci Egyetem, Bölcsészettudományi Kar,  
Modern Filológiai Intézet, Alkalmazott Nyelvészeti és Fordítástudományi Tanszék, Miskolc  
(ildikobodnar@gmail.com)

DRINGÓ-HORVÁTH IDA, Károli Gáspár Egyetem, Bölcsészettudományi Kar, Német Tanszék,  
Budapest (dhida@t-online.hu)

GÁL ANDRÁS, Zipernowsky Károly Műszaki Szakközépiskola, Pécs (galandras26@gmail.com)

JABLONKAI RÉKA, Budapesti Corvinus Egyetem, Magatartástudományi és Kommunikációelméleti  
Intézet, Budapest (reka.jablonkai@gmail.com)

KOMOR LEVENTE, Szent István Egyetem, Gazdaság- és Társadalomtudományi Kar,  
Társadalomtudományi Intézet, Gödöllő (komor.levente@gtk.szie.hu)

KOVÁCS DÓRA, Szabó Lőrinc Két Tannyelvű Általános Iskola és Gimnázium, Budapest  
(dorakovacsboda@hotmail.com)

MÁTHÉ ELEK, EnglishLearner.com, Budapest (elek@englishlearner.com)

MEDGYES PÉTER, Eötvös Loránd Tudományegyetem, Bölcsészettudományi Kar,  
Angol Nyelvpedagógia Tanszék, Budapest (petermedgyes@yahoo.com)

NÁDASDY ÁDÁM, Eötvös Loránd Tudományegyetem, Bölcsészettudományi Kar,  
Angol–Amerikai Intézet, Angol Nyelvészeti Tanszék, Budapest (nadasdy.adam@chello.hu)

RÉVÉSZ JUDIT, Eötvös Loránd Tudományegyetem, Bölcsészettudományi Kar,  
Angol Nyelvpedagógia Tanszék, Budapest (balogrevesz@t-online.hu)

SIPOS GABRIELLA, LinguaPark Klaszter, Budapest (sipos.gabriella@linguapark.org)

SZÉKELY GÁBOR, professor emeritus, Nyíregyházi Főiskola (szekelygaborster@gmail.com)

TEGYEY ÁGNES, Vörösmarty Gimnázium, Budapest (gtegyey@gmail.com)

TERTS ISTVÁN, Pécsi Tudományegyetem, Bölcsészettudományi Kar, Nyelvtudományi Tanszék, Pécs  
(terts@nyi.bme.hu)